# Tura, Second inscription in quarries at

## Sethe

Created on 2014-05-02 by Mark-Jan Nederhof.

Transcription of the second inscription in the quarries at Tura, following the transcription of Sethe (1927), number 6 (pp. 24-25).

#### **Bibliography**

• K. Sethe. Urkunden der 18. Dynastie, Volume I. Hinrichs, Leipzig, 1927.

# **Nederhof - English**

Created on 2014-05-01 by Mark-Jan Nederhof.

Transliteration and translation of the second inscription in the quarries at Tura, following the transcription of Sethe (1927), number 6 (pp. 24-25).

For published translations, see Breasted (1906), pp. 12-13, §§ 26-28; Sethe (1914), number 6 (pp. 13-14).

## **Bibliography**

- J.H. Breasted. Ancient Records of Egypt -- Volume II. The University of Chicago Press, 1906.
- K. Sethe. *Urkunden der 18. Dynastie -- übersetzt, Volume I.* Hinrichs, Leipzig, 1914.
- K. Sethe. Urkunden der 18. Dynastie, Volume I. Hinrichs, Leipzig, 1927.



Ne | rnpt-sp 22 ḫr ḥm n s³-R<sup>c</sup> J<sup>c</sup>ḥ-msjw dj <sup>c</sup>nḫ

Ne I Year 22 under the majesty of Son of Re: Ahmose, given life.



Ne wn htwt m-[m3w]t sdt jnr hd nfr n cjn

Ne [New] quarries were opened up. Cut out was beautiful white limestone

# 

Ne r hwwt=f nt hhw m [rnpt] hwt [...] hwt Pth ntr nfr,

Ne for his temples of millions of [years], the house of [...], the house of Ptah, the good god,

Ne | hwt Jmn m Jpt [rst] mnw nb jr n=f hm=f

Ne I the house of Amun at [Luxor], and all monuments that His Majesty built for him.



Ne jthl.tw jnr m k3w jn 9mw

[...] ht [t3w] fnhlw

Ne The stone was dragged by bulls that Asiatics brought from Lebanon,

Ne jr <u>h</u>rj-<sup>c</sup> n jrj-p<sup>c</sup>t htj[-<sup>c</sup>]

mr[y] [nb=f] [...]

Ne done under the supervision of the prince-regent and count, beloved [of his lord], [...],

Ne hrp | rs tp n nb twj

Ne the vigilant leader of the lord of the Two Lands



\* |------| |------|

Ne m smnh mnw n nh[h] [cs3] wrt

[mḥ]-jb n ntr nfr

Ne at the building of a great many monuments for eternity, confidant I of the good god,

Ne htmw-bjtj smr w<sup>c</sup>tj jmj-r³ htmw Nfr-prt

Ne royal seal-keeper, sole companion, chief seal-keeper, Noferperet.